



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Ex Recogniti||one Des. Eras-||mi Roterodami.||

Erasmus, Desiderius

Basileae, 1518

VD16 E 3644

Graeci Versvs Ac Dictiones In Latinvm Per Io. Bap. Egnativm Venetvm
Tralatae, Vt Ivnioribvs Consvlatvr.

urn:nbn:de:hbz:466:1-14277

GRAECI VERSVS AC

DICTIONES IN LATINVM PER IO. BAP.

EGNATIVM VENETVM TRALATAE,

VT IYNIORIBVS CONSVLATVR.

EX IVLIO CAESARE.

καὶ σὺ τέκνον, & tu fili.

EX AVGVSTO.

αὐτῷδε βραδείως. festina tarde: uel. quod uerbo uno exprimetur, *matura*.

ἀσφαλὴς γὰρ ὄζειν ἀμείνων ἢ δρασύς στρατιάς.

Tutus enim est melior, quàm temerarius Imperator.

αἰδ' ὄφελον ἄγαμος τε ἔμμεν' ἀγενός τε ἀπολέομαι.

O utinam quæ debui, & sine uxore esse, & sine liberis perisſe.

δωδεκάθεος. Duodenarij dij. δυσφημία, malā nominationē. κτίστην, cōditorē.

κτίστου δὲ τίμβρον εἰσορῶ πυρούμενον.

Conditoris sepulchrum ardens conspicio.

ὄρας φάεσι μάσγαβαν τιμώμενον.

Vides luminibus honestatum Masgabam. ὄτε κρότον, καὶ πάντες ὑμᾶς μετὰ

χαρᾶς τι ποιεῖτε. Date plausum, & uos omnes latabundi aliquid facite.

ἔυθανασία. Facillimam mortem, & puratissimam.

EX TIBERIO.

ἔμοι καὶ ταῖς μούσαις στρατηγῶν. mihi & musis rem gerens militarem.

Dux νομιμώταπ. Dux optime ex maiorum institutis. καὶ τοσαύτην ἔαθυμίαν

στρατιθόμονον, & in tantum militum desidiām exercitum ductαντην.

τούτου δ' ἑσπορμύσιοι, καὶ ἐκ πυρός ἀθορμύσιοι

ἄμφω νοσήσαμεν, ἐπεὶ περὶ οἶδε νοῦσαι.

Hoc comite, & ex media flamma ambo reuertamur, quando etiam atq; etiam

sapit. ἔμβλημα. Interpositum, & interiectum.

EX CALIGVLA.

εἰς κοίρανος ἔσω, εἰς βασιλεύς. unus imperator sit, unus rex. εἰς αἶαν δαναῶν περὶ σί.

In terram Graciam transmittam te. ἀδιατρειφίαν, rigiditatem, ac toruitatem.

Codices habuere græcum hoc uerbum, quod & restituendum nostris arbitror,

& latinum suppositum in uerecundiam, eradendum.

EX CLAVDIO.

τοῖς ἐυτυχοῦσι καὶ τριμῖνα παιδία. Felicib; & trimestres filij. ἀρτιος ὀλόκληρος. Per-

fectus & absolutus. ἠλατῶομαι, imminutū. ἢ βεβλάφθαι ἢ εἰς πλὴν τοῦ σώματος ἢ

εἰς πλὴν τῆς ψυχῆς ἀρτιότητα. & corruptū, cū ad corporis tum ad animi pfectionē.

τὰ τοιαῦτα σκώπησιν ἢ μυκτικρίζον εἰωθόσι. huiusmodi lacerare, & subannare solitis.

μὴ προουποκείμηνον ἢ μίτην, nō ante nobis ppositū. Minus μετώρως, minus stolide.

ἀτυχεῖ πάντων ἐν τοῖς σουδαίοις λίαν. Male agit ualde in ijs, q̄ ad studia. ἢ τῆς ψυχῆς

ἀνωτῶ ἐν γένει. Eius animi indoles egregia. ἀσαφῶς obscure. σαφῶς aperte. ἢ σὺ

γέρον ἔι ἢ μωρός. Et tu senex es, & stultus. μωρῶν ἐπατάσασιν. stultorū resurrectio.

μετωρία

GRAECA IN LATINVM VERSA PER IO. BAPT. EGNATIVM

μειωθῆσαν καὶ ἀβλεψίαν stoliditatem, & hebetudinem, & λογιώτατος maxime
ratiouis capax. ἄνδρα ἐπαμύνασθαι, ὅτι τις πρότερος χαλεπαίνει. Virum ulcisci,
cum prior ille iniuriam intulerit. τυρηνικῶν tyrthenicā historiā. καρχιδονικῶν.
Carthaginienfium gesta. ὁ ἔρος δ' ἐπίγεται. amor impellit.

EX NERONE.

ἐμοῦ θανόντος γαῖα μυχθῦτο πυρὶ. me mortuo, terra igne pessum eat.

ἐμοῦ ζώντος. me uiuente.

νέεω, ὀρέεω, ἀλκμαίων μητροκτόνοι.

νεόνυμφον νέεω ἰδίαν μητέρα ἀπέκτανεν.

Nero, Orestes, Alcmaeon matricida.

Nouam nuptam Nero matrem propriam interfecit.

νεόνυμφος νέεω. Sponsus Nero. ὑγίαινε πάτερ, ὑγίαινε μήτηρ. bene ualeas pa-

ter, bene ualeas mater. τὸ τέχνηον πᾶσα γαῖα τρέφει, Exiguam artem omnis

terra nutrit, ut ridendi sint, qui filiolum interpretentur, sed de illis haec tenus.

θανῶν μ' ἀνώγα σύγαμος, μήτηρ, πατήρ.

Mori me iubet uxor, mater, pater.

ὄυ πρόπει νέεω, ὄυ πρόπει, νύμφη δ' ἔμ πῶς ποιούτοισ, ἄγε ἔγχερε σαυτόν.

Non decet Neronem, non decet. Vigilandum est, age excita te ipsum.

ἵππων μ' ἰκνυπόδων ἀμφὶ κτύπος ὄνατα βάλλει.

Equorum citatorum aures circumsonat strepitus.

EX SERGIO GALBA.

καὶ σὺ τέκνον τῆς ἀρχῆς ἡμῶν παραρτίξω.

Et tu fili ad imperium nostrum adnascitor.

ἔτι μοὶ μένος ἐμπεδόν ἔστιν.

Adhuc mihi robur est firmum.

EX OTHONE.

τί γάρ μοι καὶ πῶς μακροῖς ἀσύλοις; Variat haec lectio, omnes enim codices hoc
praeferrunt, id est, quid mihi, & longis asyulis? legerim autem ipse in hunc mo-
dum. τί γάρ με δ' ἔμ καὶ πῶς μακροῖς ἀσύλοις ἀσυλῶν; id est, quid necesse est &
me longis tibijs infonare?

EX VESPASIANO.

καλῶς πελονήσαντι. Bene publicum exercenti.

μακρὰ βιβὰς κραδάων δολιχόσκιον ἔγχος.

Et longum incedens quassans ingentem hastam.

ὦ λάχης λάχης, ἐπὶ ἀποθάνης αἰθίης, δὲ ὑπαρχῆς ἐιρήσκ κέρυλον.

O Laches Laches, cum rursus morieris, iterum Cerylus dicéris.

EX DOMITIANO.

μή καὶ σὺ γαμῆσαι θέλεις; An & tu nubere uis?

ὄυχ ὄρας οἶος καὶ γὰρ καλός τε μέγας τε.

Non uides quā pulcher ego & magnus.

ἔσται πάντα καλῶς. Erunt omnia bene.